

會年青教督基州福

永遠會員證書

富品德先生 热心社會愛護青年贊同
本會宗旨經介為
本會永遠會員謹
贈證書以資紀念

福州基督教青年會



中華民國叁拾柒年 陸月

和字第弎或柒號





Dear Mrs. Valois:

I am sorry that it took me so long to answer your letter. I am working full time in summer, and help with a lot of house work for exchange of Room and Board. Besides Uncle was in a hospital for a couple of weeks because of internal bleeding. Fortunately, ~~he~~ he did not need another ~~surgery~~ surgery. He is home now and feel better every day. So I did not get around to reply to your letter right away.

The paper you send me is a Certificate of life membership of YMCA ~~in~~ Foochow Chapter. (These are character on the triangle.) The certificate says: Mr. _____ (your father's Name), for his devotion to social service, for ~~the~~ his love for the Youth, hereby presents this certificate to be a life member of our chapter. ~~it was~~ The date was June, 1948 (in Chinese translated from Chinese year). No. 227.

If there is anything else I ~~can~~ can help you. I'll be glad to.

E. Pearce Hayes

Sincerely yours
R.J.

DR. & MRS. MILTON W. VALOIS
520 EAST LAUREL AVENUE
SIERRA MADRE, CALIF. 91024

2nd line from
right.

1st one of characters
are his name Dick

"Ho Pring Ho's talk
when E P Ho's groups
of childrens talked
like "Hold it bound
tight" - no the pig
tongue - no a way
to move them
remember god